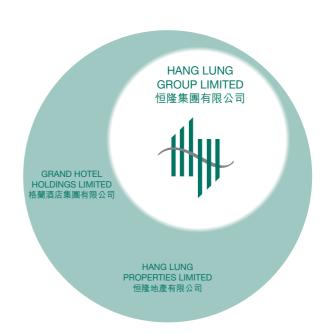
公司簡介 Corporate Profile

恒隆集團有限公司

恒隆集團有限公司於過去四十多年來穩居香港物業發展市場之 翹楚地位。本集團在香港特別行政區發展之物業項目眾多,成 績斐然。自一九九二年起積極拓展中國市場,並以上海為基 地。本集團於九十年代作出之策略性土地購置決定以及因而建立之土地儲備,令本集團於今天相對波動之物業市道中處於較安穩之地位。

本集團之物業發展新項目均由恒隆地產有限公司持有。恒隆地 產乃恒隆集團旗下之公眾上市附屬公司,擁有龐大之投資物業 組合,包括商舖、寫字樓、住宅及工業物業。

恒隆之酒店投資業務由另一公眾上市公司格蘭酒店集團有限公司負責,該公司擁有及/或管理多間位於香港各優越地點之優質酒店及服務式寓所。



HANG LUNG GROUP LIMITED

Hang Lung Group Limited has been a leader in Hong Kong's property development market for over 40 years. The Group is responsible for a growing list of successful developments throughout the Hong Kong SAR, and is active in China where its business has been concentrated in Shanghai since 1992. Its strategic land purchase decisions made in the 1990s and its resultant land bank combine to place it in a relatively secure position in today's relatively volatile property market.

The Group's new property development interests are now held by Hang Lung Properties Limited, a publicly listed subsidiary also holding a substantial portfolio of commercial, office, residential and industrial properties.

Hang Lung's hotel investments are held by Grand Hotel Holdings Limited, a publicly listed company which owns and/or manages high quality hotels and serviced apartments in prime locations across Hong Kong.